

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОПОТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMELSE/SEKLERING CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSTÄMMELE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O SKLADNOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARAATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЈА-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	---	--	---	--	--	--

Daikin Europe N.V.

- 01** (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 09** (BS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvar, at klimaenlægsmodelle, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne erklæringen, innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitama ilmastointilaitteiden mallit:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17** (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 (ES) de vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatiskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (ET) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma šis deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitāmo modelī gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimim ilgilii olduđu klima modellerimin ařađdaki gibi olduđunu beyan eder:

RXYQQ8T7Y1B*, RXYQQ10T7Y1B*, RXYQQ12T7Y1B*, RXYQQ14T7Y1B*, RXYQQ16T7Y1B*, RXYQQ18T7Y1B*, RXYQQ20T7Y1B*,

* = , 1, 2, 3, ..., 9

- 01** are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/iden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05** están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksjoner:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:

- 13** vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledjícím standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelenek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17** spēlņājā ypmogi nāseļģuļķų norm i inņķų dokumentų normāliģuļķų, pod űarunģķiem ģe űzywane sā ģģodņie z nāseļģų instrukcijām:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavusse järgmist(ite) standardi(ite)ga või teiste normativsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

- 21** съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja liešiti atbilstošs ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(jimi) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 űrűnűn, talimatlarımızda ģore kullanimları kořuluyla ařađdaki standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

EN60335-2-40,

- 01** following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τηρήσει των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
- 10** under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt vilkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudataan määräyksii:
14 za dodržni ustanoveni predpisu:
15 prema odredbama:
16 kõveti al(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 In urma prevederilor:
- 19** ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateiktųjų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održivaĵuć ustanovienja:
25 bunun kořullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC *** Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC * Pressure Equipment 97/23/EC **

- 01** * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.
02 * as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
02 ** wie in <A> aufgeföhrt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeföhrt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**.
** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificaat <C>**.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**.
** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
- 06** * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato <C>**.
** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Ποτοποιήσιό <C>**.
** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομολδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado <C>**.
** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству <C>**.
** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
10 * som anfört i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat <C>**.
** som anfört i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

- 11** * enligt <A> och godkänts av enligt **Certifikatet <C>**.
** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsatt modul <F>). <G>. Riskkategori <H>. Se även nästa sida.
12 * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af ifølge **Serifikat <C>**.
** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.
13 * jotka on esiletty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaation <C>** mukaisesti.
** jotka on esiletty Teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraaluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.
14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjiřeno v souladu s **osvědčeniím <C>**.
** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjiřeno (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu <C>**.
** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 16** * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.
** a(z) <C> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem <C>**.
** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
18 * ařa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**.
** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.
19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**.
** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist tehnikule.
21 * ako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od suglasno **Serifikata <C>**.
** kako je izloženo v Akta za tehnička konstrukcija <D> i ocijeneno pozitivno od <E> (Priložen modul <F>). <G>. Kategorija rizik <H>. Vidie tiež nasledujúca stránica.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspreišta pagal **Sertifikaatą <C>**.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <E> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * ká norādīts <A> un atbilstoš pozitīvajam vērtējuma sarakstam **ař sertifikātu <C>**.
** ká noteikts tehniskajā dokumentācijā <D> atbilstoš <E> pozitīvajam lēmumam (piekrītiņā sadaļa: <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.
24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené v súlade s **osvedčeniím <C>**.
** ako je določeno v Súbore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid tiež nasledovnú stranu.
25 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane tarafından **amlyu <C>** delirilidigi gibi ve <E> **Sertifikaçına** göre tarafından uygun olarak deđerlenirilidigi gibi.
** <D> Teknik Yapı Dosyasında belirtildiđi gibi ve <E> tarafından uygun olarak (Uygulanın modul <F>) deđerlenirilimştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayraca bir sonraki sayfaya bakın.

- 01** Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamenddeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οθήνηϊν, ότως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
- 10** Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktivejā, seisaiņa kuin ne ovat muuttettuina.
14 v platnēm zņēnī.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezéseit.
17 z późniejszych poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.

- 21** * ako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od suglasno **Serifikata <C>**.
** kako je izloženo v Akta za tehnička konstrukcija <D> i ocijeneno pozitivno od <E> (Priložen modul <F>). <G>. Kategorija rizik <H>. Vidie tiež nasledujúca stránica.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspreišta pagal **Sertifikaatą <C>**.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <E> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * ká norādīts <A> un atbilstoš pozitīvajam vērtējuma sarakstam **ař sertifikātu <C>**.
** ká noteikts tehniskajā dokumentācijā <D> atbilstoš <E> pozitīvajam lēmumam (piekrītiņā sadaļa: <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.

<A>	DAIKIN.TCF.030A/03-2013
	TÜV (NB1856)
<C>	12080901.T30
<D>	Daikin.TCFP.001
<E>	AIB Vinçotte (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

2P329110-3C

- 01** *** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02 *** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 *** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 *** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 *** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 *** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07** *** H Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 *** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 *** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.
10 *** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 *** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13** *** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 *** Spoločnosť Daikin Europe N.V. má oprávnení ke kompilácii souboru technickej konstrukce.
15 *** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 *** Daikin Europe N.V. jogsulst a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 *** Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 *** Daikin Europe N.V. este autorizat să compliceze Dosarul tehnic de construcție.

- 19** *** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 *** Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 *** Daikin Europe N.V. e otorizirana da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.
22 *** Daikin Europe N.V. yra įgaliojama sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 *** Daikin Europe N.V. ir autorizēt sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 *** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvorit súbor technickej konstrukcie.
25 *** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKLÄRUNG CE - DECLARACION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSTÄMMELE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSEGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	---	--	---	--	--	--

01 (GB) continuation of previous page: 02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 (F) suite de la page précédente: 04 (NL) vervolg van vorige pagina:	05 (E) continuación de la página anterior: 06 (I) continua dalla pagina precedente: 07 (GR) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 (P) continuação da página anterior: 09 (RS) продолжение предыдущей страницы: 10 (DK) fortsat fra forrige side: 11 (S) fortsättning från föregående sida:	12 (N) fortsettelse fra forrige side: 13 (FIN) jatkoa edelliseltä sivulta: 14 (CZ) pokračování z předchozí strany:	15 (HR) nastavak s prethodne stranice: 16 (H) folytatás az előző oldalról: 17 (PL) ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 (RO) continuarea paginii anterioare:	19 (SL) nadaljevanje s prejšnje strani: 20 (EST) eelmise lehekülje järg: 21 (BG) продължение от предходната страница:	22 (LV) arklēsties priekšējai lapinai: 23 (LT) iepriekšējās lapus pērnājumais: 24 (SK) pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 (TR) önceki sayfadan devam:
---	---	--	---	---	--	---

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificaciones de proyecto dos modelos a los que se aplica esta declaración: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspecificasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	13 Tätiä ilmoitusta koskevien mallien rakennemääräitellyt: 14 Specifikacje designu modeli, ke którym w zbadaniu to prohiłaziene: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specificațiile tehnice na care se bazează această declarație:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Проектни спецификации на моделите, за които се отнася декларацията: 22 Konstrukcinės specifikacijos modeliui, kurie susiję su šia deklaracija: 23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konstruktívne špecifikácie modelov, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirinir ilgilı olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
---	--	---	---

<p>01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding to the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)</p> <p>• Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate</p> <p>02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (Bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)</p> <p>• Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells</p> <p>03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: Température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C)</p> <p>• Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle</p> <p>04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lage-drukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzendige temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C)</p> <p>• Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model</p> <p>05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)</p> <p>• Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo</p>	<p>06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)</p> <p>• Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello</p> <p>07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C)</p> <p>• Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου</p> <p>08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C)</p> <p>• Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade</p> <p>09 • Максимално допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимальной допустимому давлению (PS): <M> (°C)</p> <p>• Хладангент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели</p>	<p>10 • Maks. tillatt tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tillatte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tillatte tryk (PS): <M> (°C)</p> <p>• Kølemedel: <N> • Indstilling af tryksikkerhedsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt</p> <p>11 • Maximal tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min/max tillaten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttadtemperatur som motsvarar maximalt tillatet tryk (PS): <M> (°C)</p> <p>• Kjølemedel: <N> • Innstilling for tryksikkerhetsutstyr: <P> (bar) • Tilvkningsnummer og fremstillingsår: se modellens namplåt</p> <p>12 • Maksimall tillatt tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillatt temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillatt tryk (PS): <M> (°C)</p> <p>• Kjølemedium: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate</p> <p>13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötilä (TS*): * TSmin: Alhaisin mallatapaimepuolen lämpötilä: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kylästyylämpötilä: <M> (°C)</p> <p>• Kyläaine: <N> • Varmuuspaneeliatteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi</p> <p>14 • Maximální přípustný tlak (PS): <K> (bar) • Minimální/maximální přípustná teplota (TS*): * TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C) * TSmax: Saturovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <M> (°C)</p> <p>• Chladivo: <N> • Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar) • Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu</p>	<p>15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniž/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)</p> <p>• Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela</p> <p>16 • Legnyóbb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telettségi hőmérséklet: <M> (°C)</p> <p>• Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján</p> <p>17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C)</p> <p>• Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu</p> <p>18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)</p> <p>• Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numarul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului</p>	<p>19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)</p> <p>• Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico</p> <p>20 • Maksimalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalal surve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)</p> <p>• Jahutusaine: <N> • Surve turvaseadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootisaasta: vaadake mudeli andmeplaati</p> <p>21 • Maksimalno dopustimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopustima temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura od stranata na niskotom nalaganje: <L> (°C) * TSmax: Temperatura na nashićane, s'odgovarajućem na maksimalno dopustimom nalaganje (PS): <M> (°C)</p> <p>• Oхладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модeла</p> <p>22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Priesotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C)</p> <p>• Šaldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštėlę</p> <p>23 • Maksimalais pıeļaujamais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pıeļaujamā temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pıeļaujamā spiedieni (PS): <M> (°C)</p> <p>• Dzesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierices iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotāju ziņuma plaksnīti</p>	<p>24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)</p> <p>• Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu</p> <p>25 • Izin verilen maksimum basing (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sikluski (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: İzcin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen odevma sıcaklığı: <M> (°C)</p> <p>• Soğutucu: <N> • Basıncı emriyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın</p>
---	---	--	--	--	--

<K>	PS	40 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	63 °C
<N>		R410A
<P>		40 bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnici o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime i naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenilo združljivost z Direktivo o tlačnih opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakové zariadenia: <Q>
02 Name and Address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεικονίζει θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <Q>	11 Navn and adress for det anmeldte organ som godkánt oppfylendet av trykktutrustningsdirektivet: <Q>	15 Názvi i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu prosudbu o uskladnosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Teavitatud organi, mis hindas Surveseadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basıncı Teğhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deđerlendirilen Onaylanmıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykktutstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyomelőstól berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentelt szervezet neve és címe: <Q>	21 Naamverovanie i adres na uplynomnenija organ, kóito se e priozneshl pólókhiteľno otnoşno s'vysmetimostta c' Direktivata za obróbuvanie pod nalaganje: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukkapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelälitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 Názva i adres Jednotstki notyfikovej, ktorá vydala pozitívnu opinię dotyczając spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atsakingas institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimą ir adresą: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>			18 Denumierea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Sertifikācijas institūcija, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

2P329110-3C

Jean-Pierre Beuselinck
Director
Ostend, 3rd of June 2013

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

<Q> AIB VINÇOTTE INTERNATIONAL N.V.
Diamant Building, A. Reyerslaan 80
B-1030 Brussels, Belgium